



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
2021 - Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein

**Circular**

**Número:**

**Referencia:** CIRCULAR ACLARATORIA N° 2 LICITACION PRIVADA N°27/2021 EX-2021-64583262-APN-SG#SOFSE LICITACION PRIVADA NACIONAL- INSTALACIÓN DE SEÑAL AL TREN, TESTIGO DE FUNCIONAMIENTO DE BARRERAS – LR

---

**CIRCULAR ACLARATORIA N° 2**

**LICITACION PRIVADA N°27/2021**

**EX-2021-64583262-APN-SG#SOFSE**

**LICITACION PRIVADA NACIONAL- INSTALACIÓN DE SEÑAL AL TREN, TESTIGO DE  
FUNCIONAMIENTO DE BARRERAS – LR**

**INFORMACIÓN CON CONSULTA**

Respuestas a consultas efectuadas por interesados en participar del llamado a Licitación Pública Nacional, por medio autorizado en los términos del artículo 7 "Consultas y aclaraciones" del Pliego de Condiciones Particulares.

**CONSULTA N° 1:**

*"...Me dirijo a ustedes respecto a la Licitación Pública de la Referencia en los términos del art. 3° del PBC. Al respecto efectuamos el siguiente pedido:*

*Considerando el artículo 2, de las Especificaciones Técnicas Particulares:*

*"Instalación y conexionado de circuitos de alimentación y control. Y detección de barrera baja y brazo roto, si es necesario el contratista deberá agregar detectores como contactos, límites de carrera, limitadores, fotosensores, etc. para realizar la lógica de detección. Se debe considerar la provisión de un relé de uso*

*ferroviario tipo PN 400.000 (SAFETRAN o SIEMENS) para realizar circuito de detección para la lógica propuesta en los PaN Segurola, Almirante Brown y Las Heras.”*

*Solicitamos tengan a bien retirar la denominación de marca mencionada, dado que el producto requerido puede ser provisto por varios proveedores....”*

**RESPUESTA N° 1:**

Por la presente informamos que no se requiere rectificación o modificación alguna al texto indicado por el oferente ALSTOM en relación al contenido del Artículo N°2 del Pliego de Especificaciones Técnicas (PET), según documento IF-2021-58361297-APN-GI#SOFSE, ubicado en orden N°0004, EX-2021-64583262-APNSG#SOFSE, LICITACIÓN PRIVADA N° 27/2021 OBRA: INSTALACIÓN DE SEÑAL AL TREN, TESTIGO DE FUNCIONAMIENTO DE BARRERAS - LÍNEA ROCA.

La expresión “TIPO” se emplea para hacer referencia a un ejemplo. Este concepto se refuerza y amplía en el texto del Artículo 15.5 del mismo documento.

Relacionando lo expresado en los Artículos N° 2 y 15.5, ALSTOM debería interpretar que está permitido utilizar relés vitales de distintas marcas que sean intercambiables con el equipamiento existente de marca SIEMENS/SAFETRAN. Para ello, el oferente deberá utilizar un equivalente según la tabla de referencias cruzadas de los fabricantes (“Manufacturer Cross Reference Guide”). Adjuntamos un ejemplo de este tipo de tablas en las páginas 2 a 16 del documento adjunto.

Se adjunta: “SIEMENS SAFETRAN Relay F1-F60 GRS 2016 – Extracto .pdf”